



Vita de ploania y de paisc

- **“Chelbeldio s’ô tan bun”**: l’**Uniun dles Eres y dai Ei** met da jí en **domegna ai 12 d’agost** do la gran messa na **encuntada con signor Tone** co prejentará y spligará co adoré la picia brosciūra **“Chelbeldio s’ô tan bun – momonc particulars tla vita da vignedé”**. Tai picci sfeisc ciafa geniturs jogn propostes, conseis y rituai por vire momonc particulars tla vita de familia adöm a sũ mituns tal ennom de Chelbeldio. L’invit da tó pert a cösta encuntada va porchel dandadöt a **geniturs - poscibilmonter pere y oma - de mituns dla scolina y dla scora elementara**.



enformaziuns y termins

Oraziun da Taizé: la proscima oraziun de Taizé ven tignida en vendres ai 17 d’agost ales 20:00 tla capela a Oies. Al se trata de en n’ora olá ch’al ven perié, medité y cianté en forma de Taizé. Düc é der bel enviés a tó pert.

Comun de Mareo: alado dal regolamont comunal por la gestiun dal zenter de reciclaje art. 7, coma 2 aproé con deliberaziun dal consei n. 14/2018 romagn tai dis de festa le zenter de reciclaje stlüt. Porchel sarál en dedmesaledema ai 15 d’agost slüt.

Marcé dai pöresc: a San Martin de Tor vegnel motü a jí, tal salf di Stödafüch, n marcé dai pöresc (Flohmarkt) por la dljia da San Martin. Le marcé é davert dai 10 ai 19 de agost, dales 09:00 ales 12:00 y dales 17:00 ales 20:00. Düc é der bel enviés da storje pro.

Sorvisc de Formaziun Val Badia: i Ves periun da inserí ostes manifestaziuns por l’altonn 2018 tla plata internet www.manif.it o da les menè al Sorvisc Formaziun cina ai 27 d’agost. Döt ci co gnará inserí o dé jö do cösta data gnará ma plü publiché söla plata internet.

**La bunté de Dio é desco le ci
co sta frem sora nos.**

**Sot cösc tet sunse sogüsc,
anfat olá ch’i sun**

Martin Luther

Döt le bun a: Oliva Kastlunger, *Gossensass* * 12.08.1943
Frida Daporta Welz, *Graz* * 17.08.1926
y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst’edema

Impressum: Ploania d’La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns cina le **dedmesaledema** sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo

Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann B

12.08.2018 - 19. domegna ia por l’ann

n. 37

Iu sun le pan vi co é gnü dal ci. Chel co mangia cösc pan viará tl’eternité. Alleluia.

📖 1 Resc 19, 4–8 | Ef 4, 30 – 5, 2 | Jan 6, 41–51

Dal Vangelo do San Jan:

Te chel tomp ⁴¹groforá i iüdes cuntra Gejú, deach’al â dit: Iu sun le pan co é gnü jö dal ci. ⁴²Y ai dijea: Ne n’é nia cösc Gejú, le Fi de Ojep, de chel ch’i conesciun le pere y la oma? Cö pól pa segn dí: Iu sun gnü jö dal ci? ⁴³Gejú ti á dit: Ne stede a groforé! ⁴⁴Degügn ne sciafia da gní da me, sc’al n’é nia le Pere, chel co m’á orcé, co m’al condüj da me; y iu le ressuscitará l’ultimo de. ⁴⁵Al sta scrit pa i profec: Y düc sará scolars de Dio. Vignönn, co ascuta le Pere y tól sö so ensegnamont, gnará da me. ⁴⁶Degügn n’á odü le Pere ater co chel co é da Idio; ma chel á odü le Pere. ⁴⁷Amen, amen, i ves diji: Chel co crei á la vita eterna. ⁴⁸Iu sun le pan dla vita. ⁴⁹Üsc peri á mangé la manna tal desert y é morc. ⁵⁰Mo con le pan che ven jö dal ci éra ensciö: Sce zacai nen mangia de chel, ne mörel nia. ⁵¹Iu sun le pan vi, co é gnü jö dal ci. Chel co mangia de cösc pan, viará tal’eternité. Le pan che iu dará é mia cern, i la dá ca por la vita dal monn.

Oraziun dal de

*Periun! Dio onipotent, i podun te dí
Pere, deache te nes as tut sö desco fis y
te nes as mené le Spirit Sant: fá ch’i
chersciunse te cösc Spirit y ch’i podunse
arjunje la ierpejun empormetüda.
Do cösc te periunse por nosc Signur
Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia
con te tl’unité dal Spirit Sant por düc i
secui dai secui. – Amen.*

(Lezionar B)



📖 *Letöres dla 20. domegna ia por l’ann:*
Prov. 9, 1–6 | Ef 5, 15–20 | Jan 6, 51–58

Edema liturgica dai 12.08. ai 19.08.2018

| | |
|---|---|
| DOM 12. 08:30 10 y 18 | 19. domegna ia por l'ann <i>Giovanna Franzisca da Chantal, Karl L.</i> gran messa por nusc mituns y nostes families y por dōta la ploania, benedisciun dal tomp <i>♪ grup de scolari</i> s.m. a Al Plan |
| Lön 13. 07:30 | <i>Pontianus y Hippolyt, Ludwig</i> s.m. a Al Plan |
| Ded 14. 07:30 | <i>Maximilian Maria Kolbe, Meinhard</i> s.m. por † Berto Ellecosta, Longega s.m. por les Püres Armes |
| Dem 15. 08:30 14:00 | GRAN FESTA DE SANTA MARIA TUTA SÖ AL CI, Santa Maria dai ciöf, Assunta gran messa ciantada solena ad onú y de ringraziamont a Santa Maria por la ploania, benedisciun dai ciöf y dles erbes <i>♪ Robert Führer, "Festmesse in C"</i> espi da festa y prozesciun fora Brach |
| Jöb 16. 19:30 | <i>Stefan d'Ungheria, Alfred, Christian</i> s.m. d'aniversar por † Anna Maneschg ved. Agreiter, Alnei s.m. por † Reinhold Senoner, Santa Cristina s.m. por † Maria Rubatscher ved. Crazzolarà, La Sala |
| Ven 17. 07:10 | <i>lazint, luta</i> s.m. a Al Plan |
| Sab 18. 07:30 18:00 | <i>Sabeda de Santa Maria Elena, Claudia</i> s.m. por †† de Hubert y Maria Feichter, Tescere s.m. en onú de S. Maria y Sant'Ujöp da Oies (tomades fora ai 4.8.) s.m. prefestia a Al Plan |
| DOM 19. 08:30 14:00 10 y 18 | 20. domegna ia por l'ann <i>Jan Eudes, Sebald, Moreno</i> gran messa por dōta la ploania y benedisciun dal tomp <i>oferta por i debojügn's dla ploania</i> funziun dal Bato de Ivan Erlacher s.m. a Al Plan |
| <i>ampola:</i> | por la fam. Tone y Emma Ploner, Flô |
| <i>ministronc:</i> | ▶ da doman y domegna: Rosina Konrater y Armin Frontull ▶ da sera y domegna: Alan Ellecosta y Alex Pedevilla |
| <i>i recordun:</i> | Rosa Angela Pedevilla ved. Ellecosta + 13.08.2010 Tone Kehrer, Calalzo + 15.08.2008 Rosa Ellecosta ved. Camporesi, Bornech + 15.08.2009 Vesco Wilhelm Egger + 16.08.2008 Anna Maneschg ved. Agreiter + 17.08.2016 |



Pan dagnora fresch ... (Jan 6, 24-35)

I ponsi do

Gejú se deida entres endô recordé che la vita ven da el y por so merit ne conesciarunse nia la mort: chera dal'anima, conseguenza dal picé. Gejú ven jö dal ci: eco ciodi che söa scincunda é via y ne se röa mai. El é le Fi de Chelbeldio. Döt s'é gnü scinché.

I preii ensciö

To pan Gejú, n'é nia ma en pan co ven dla tera, dai ciamp de blâ y dal laur dla porsona. To pan ven dal ci. Al ne toma nia dal alt desco la plöia y al n'é gnanca en miraco o na morveia te nos. Al ven dal ci deach'al é na scincunda de Chelbeldio y dōra por dagnora. Dasse entres de cösc pan, Signur. Fá ch'i sunse bogn da reconesce, dal de dla Pröma Santa Comuniun ennant, vigne iade ch'i gnun dan to alté, che te chel pan este tö, le Signur dla vita.

Walter Cazzaniga, Parola amica – Il Vangelo della domenica per ragazzi



Gran festa de Santa Maria dai ciöf

Pio XII° - nella proclamazione del dogma dell'Assunta (1° novembre 1950) - ci invita a volgere lo sguardo verso Maria assunta nella gloria celeste. Ci invita ad invocarla fiduciosi, perché ci faccia apprezzare sempre più il valore della vita sulla terra e ci aiuti a volgere lo sguardo verso la meta vera a cui siamo tutti destinati: quella vita eterna che, come assicura Gesù, possiede già chi ascolta e segue la sua parola. (Benedetto XVI°).

Magnificat für Kinder

Ich möchte singen und tanzen
Gott du bist wunderbar.
Im Gegensatz zu dir bin ich winzigklein.
Du aber nimmst mich wichtig.
Du hast mein Leben verändert.
Du bist heilig.
Du hältst zu den Menschen, die dich lieben.
Du veränderst die Welt: Stolze werden einsam.
Mächtige werden hilflos.
Unterdrückte werden aufgerichtet.
Hungrige werden reich beschenkt.
Gottes neue Welt beginnt.
Du liebst uns, wie du Abraham, Isaak und Jakob versprochen hast, heute und immer.

„Familien feiern Feste“

